

Instrucciones de confeccionado para conectores enchufables Push-Pull RJ45

1. Distribución de los conectores
La codificación cromática imprimida en el elemento interior del conector depende del conector respectivo.

Pin	Color TIA 568-A	Color TIA 568-B	Color PROFINET
1	Blanco/Verde	Blanco/Naranja	Amarillo
2	Verde	Naranja	Naranja
3	Blanco/Naranja	Blanco/Verde	Blanco
4	Azul	Azul	-
5	Blanco/Azul	Blanco/Azul	-
6	Naranja	Verde	Azul
7	Blanco/Marrón	Blanco/Marrón	-
8	Marrón	Marrón	-

2. Estructura (fig. 1)

- 1 Tuerca de apriete
- 2 Parte trasera de la carcasa con empaquetadura para cables
- 3 Gatillo de fijación
- 4 Parte delantera de la carcasa
- 5 Parte superior de la carcasa
- 6 Elemento interior del conector

Datos técnicos

Datos mecánicos	
Número de polos	apantallados
Grado de protección	
Clase de combustibilidad según UL 94	
Ciclos de conexión	
Bloqueo	
Interfaz	
Técnica de conexión	Conexión rápida
Temperatura de servicio	
Sección del conductor	
Diámetro de cable	
Datos eléctricos	
Tensión de referencia	
Corriente de referencia	
Velocidad de transmisión	

Instruction de confection pour connecteurs Push-Pull RJ45

1. Affectation des connecteurs
Le détrompage de couleur imprimé sur l'isolant mâle dépend du connecteur respectif !

Broche	Couleur TIA 568-A	Couleur TIA 568-B	Couleur PROFINET
1	Blanc/Vert	Blanc/Orange	Jaune
2	Vert	Orange	Orange
3	Blanc/Orange	Blanc/Vert	Blanc
4	Bleu	Bleu	-
5	Blanc/Bleu	Blanc/Bleu	-
6	Orange	Vert	Bleu
7	Blanc/Marron	Blanc/Marron	-
8	Marron	Marron	-

2. Structure (fig. 1)

- 1 Ecrou de serrage
- 2 Partie postérieure du boîtier avec joint d'étanchéité
- 3 Cran d'arrêt
- 4 Partie antérieure du boîtier
- 5 Partie supérieure du boîtier
- 6 Isolant mâle

Caractéristiques techniques

Caractéristiques mécaniques	
Nombre de pôles	blindés
Indice de protection	
Classe d'inflammabilité selon UL 94	
Cycles de couplage	
Verouillage	
Interface	
Technique de racc. : Racc. autodénuant	
Température de service	
Section de raccordement	
Diámetro du câble	
Caractéristiques électriques	
Tension de référence	
Courant nominal	
Vitesse de transmission	

Assembly instructions for Push-Pull RJ45 plug connectors

1. Connector pin assignment
The color coding printed on the plug insert varies from connector to connector.

Pin	Color TIA 568-A	Color TIA 568-B	Color PROFINET
1	White/Green	White/Orange	Yellow
2	Green	Orange	Orange
3	White/Orange	White/Green	White
4	Blue	Blue	-
5	White/Blue	White/Blue	-
6	Orange	Green	Blue
7	White/Brown	White/Brown	-
8	Brown	Brown	-

2. Structure (fig. 1)L

- 1 Pressure nut
- 2 Housing rear with cable seal
- 3 Locking clip
- 4 Housing front
- 5 Upper side of the housing
- 6 Plug insert

Technical Data

Mechanical Data	
Number of positions	shielded
Degree of protection	
Inflammability class acc. to UL 94	
Insertion/withdrawal cycles	
Locking	
Interface	
Connection method	Fast connection
Operating temperature	
Conductor cross section	
Cable diameter	
Electrical Data	
Rated voltage	
Rated current	
Transmission rate	

Konfektionieranleitung für Push-Pull-RJ45-Steckverbinder

1. Steckerbelegung
Die auf den Steckereinsatz gedruckte farbliche Kodierung ist abhängig vom Artikel!

Pin	Farbe TIA 568-A	Farbe TIA 568-B	Farbe PROFINET
1	Weiß/Grün	Weiß/Orange	Gelb
2	Grün	Orange	Orange
3	Weiß/Orange	Weiß/Grün	Weiß
4	Blau	Blau	-
5	Weiß/Blau	Weiß/Blau	-
6	Orange	Grün	Blau
7	Weiß/Braun	Weiß/Braun	-
8	Braun	Braun	-

2. Aufbau (Abb. 1)

- 1 Druckmutter
- 2 Gehäuse-Rückteil mit Kabeldichtung
- 3 Rasthaken
- 4 Gehäuse-Vorderteil
- 5 Gehäuse-Oberseite
- 6 Steckereinsatz

Technische Daten

Mechanische Daten	
Kontaktzahl	geschirmt
Schutzart	
Brennbarkeitsklasse nach UL 94	
Steckzyklen	
Verriegelung	
Schnittstelle	
Anschlusstechnik	Schnellanschluss
Betriebstemperatur	
Aderquerschnitt	
Kabeldurchmesser	
Elektrische Daten	
Bemessungsspannung	
Bemessungsstrom	
Übertragungsrate	

- DE Konfektionieranleitung
- EN Assembly instructions
- FR Instruction d'installation
- ES Instrucciones de montaje

FBS-RJ45-PP-GS

Art.-Nr.: 552000

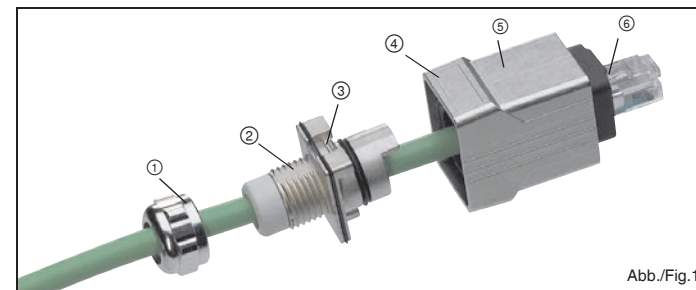
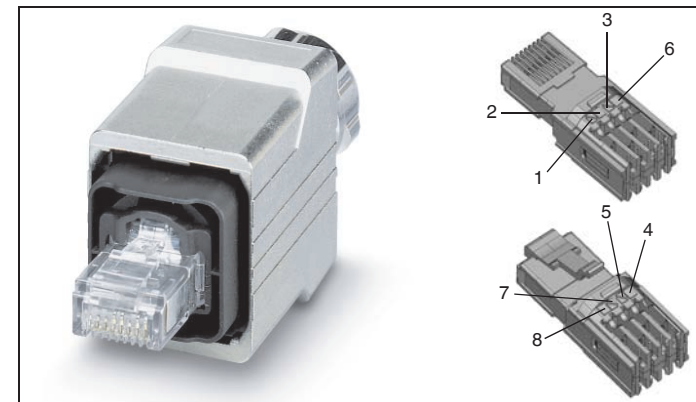


Abb./Fig.1

4 / 8
IP65, IP67
V0
≥ 500
Push-Pull
RJ45 (IEC PAS 61076-3-117)
IDC
-40 °C ... 70 °C
AWG 26 ... 22 (0,13 mm ² ... 0,36 mm ²)
5 mm ... 8 mm
50 V
1,75 A
CAT5e

3. Confección

El conector enchufable se puede utilizar para cables con un diámetro exterior de 5,0 ... 8,0 mm y con una sección del conductor de AWG 26 ... 22 (conductor trenzado y rígido). El diámetro del aislamiento de conductor no debe sobrepasar 1,6 mm. El conector puede conectarse como máximo 20 veces (únicamente con la sección igual del conductor).

- Introduzca en primer lugar la tuerca de apriete, la empaquetadura para cables y la parte trasera de la carcasa a lo largo del cable (fig. 2).
- Retire la envoltura del cable en una longitud de 30 mm y recorte la pantalla trenzada hasta que sobresalga 8 mm (fig. 3).
- Abata la pantalla trenzada hacia atrás sobre la envoltura del cable y fíjela con la lámina adhesiva que se adjunta (fig. 3).
- Disponga cada uno de los hilos conforme al código de color impreso en el conector enchufable: YE = amarillo, OG = naranja, WH = blanco, BU = azul.
- Corte los conductores con unos alicates pequeños de corte diagonal (Fig. 4).
- Realice la conexión de los conductores presionando los bloques de conexión (Fig. 5). Opcionalmente, como ayuda, pueden utilizarse unos alicates estándar.
- Después del proceso de conexión, la tapa de accionamiento puede retornar un poco elásticamente. Inserte la caja enchufable sobre el soporte de contactos hasta que encaje perceptiblemente en los salientes de encaje (Fig. 6). A continuación, enrosque manualmente la tuerca de apriete.
- Junte las lengüetas protectoras y deslice el elemento interior del conector en la parte delantera de la carcasa (fig. 7).

⚠ Tenga en cuenta que las lengüetas protectoras, la pantalla trenzada y la lámina de protección contacten de forma segura. Tenga en cuenta que el gatillo de fijación ③ debe encontrarse en frente de la parte superior de la caja ⑤.

- Deslice la tuerca de apriete y la empaquetadura para cables en la rosca de la parte trasera de la carcasa hasta el tope interior (fig. 8).
- Fije la tuerca de apriete con una llave.
- Para abrir la carcasa cerrada, introduzca un destornillador en la ranura de la parte trasera de la carcasa. Haciendo palanca con el destornillador, tire la parte trasera de la carcasa hacia atrás (fig. 9).

3. Confection

Le conducteur peut être utilisé pour des câbles d'un diamètre extérieur de 5,0 ... 8,0 mm et d'une section de raccordement d'AWG 26 ... 22 (cordon et conducteur rigide). Le diamètre de l'isolant de fil ne doit pas excéder 1,6 mm ! Le connecteur permet de raccorder jusqu'à 20 fois (seulement avec la même section de raccordement).

- Enfiler tout d'abord l'écrou de serrage, le joint d'étanchéité et la partie postérieure du boîtier sur le câble (fig. 2).
- Oter la gaine du câble sur une longueur de 30 mm et raccourcir la tresse de blindage à 8 mm (fig. 3).
- Rabattre la tresse de blindage sur la gaine du câble et la fixer avec le film de blindage autocollant fourni (fig. 3).
- Disposer les fils selon le repérage de couleur imprimé sur le connecteur : YE = jaune, OG = orange, WH = blanc, BU = bleu.
- Coupez les fils à l'aide d'une petite pince coupante diagonale (fig. 4).
- Mettez les fils en contact en faisant pression sur les borniers (fig. 5).
- Vous pouvez éventuellement utiliser une pince standard pour vous aider. Le clapet d'ouverture peut légèrement reculer après la procédure de connexion.
- Mettez à présent le boîtier de la fiche sur l'isolant mâle jusqu'au cran d'arrêt (fig. 6). Serrez ensuite l'écrou de pression à la main.
- Regrouper les languettes de blindage puis pousser l'isolant mâle dans la partie antérieure du boîtier (fig. 7).

⚠ Veiller à ce que les languettes de blindage établissent correctement le contact entre la tresse et le film de blindage. Veiller à ce que le cran d'arrêt ③ se trouve face à la partie supérieure du boîtier ⑤ !

- Pousser l'écrou de serrage et le joint d'étanchéité jusqu'à la butée intérieure dans le filetage de la partie postérieure du boîtier (fig. 8).
- Serrer l'écrou de serrage à l'aide d'une clé à vis.
- Pour ouvrir le boîtier fermé, insérer une tournevis dans la fente de la partie postérieure du boîtier. Ensuite, levant le tournevis vers le bas, séparer les parties postérieure et antérieure du boîtier (fig. 9)

3. Assembly

The plug connector can be used for cables with an outer diameter of 5,0 ... 8,0 mm and a conductor cross section of AWG 26 ... 22 (stranded and solid conductors). The diameter of the core insulation must be less than 1,6 mm! The plug connector can be reused up to 20 times (only with the same conductor cross section).

- First slide the pressure nut, the cable seal and the housing rear over the cable (fig. 2).
- Strip the cable sheath over a length of 30 mm and trim the braided shield to a length of 8 mm (fig. 3).
- Fold back the braided shield over the cable sheath and fix it with the enclosed adhesive shielding foil (fig. 3).
- Arrange the cores according to the imprinted color coding on the plug connector: YE = yellow, OG = orange, WH = white, BU = blue.
- Trim the cores using a small diagonal cutter (fig. 4).
- Contact the cores by pressing the termination blocks together (fig. 5). Alternatively, use standard pliers for this. The actuation flap can spring back somewhat after wiring.
- Now slide the plug housing over the plug insert until it noticeably snaps in behind the engagement noses (fig. 6). Tighten the pressure nut firmly by hand.
- Press the shielding lugs together and slide the plug insert into the housing front (fig. 7).

⚠ Make sure that the shielding lugs securely contact the braided shield and the shielding foil! Make sure that the locking clip ③ is arranged opposite the upper side of the housing ⑤!

- Slide the pressure nut and the cable seal to the inner limit stop into the thread of the housing rear (fig. 8).
- Tighten the pressure nut by using a wrench.
- For opening the closed housing, insert a screwdriver into the slot of the housing rear. Then lever the screwdriver down and simultaneously pull the housing rear open (fig. 9).

3. Konfektionierung

Der Steckverbinder kann für Kabel mit einem Außendurchmesser von 5,0 ... 8,0 mm und einem Aderquerschnitt von AWG 26 ... 22 (Litze und Massivleiter) genutzt werden. Der Durchmesser der Aderisolierung darf 1,6 mm nicht überschreiten! Der Steckverbinder kann bis zu 20-mal wiederbeschaltet werden (nur bei gleichem Aderquerschnitt).

- Fädeln Sie zunächst die Druckmutter, die Kabeldichtung und das Gehäuse-Rückteil über das Kabel (Abb. 2).
- Entfernen Sie den Kabelmantel auf einer Länge von 30 mm und kürzen Sie das Schirmgeflecht auf 8 mm (Abb. 3).
- Klappen Sie das Schirmgeflecht über den Kabelmantel zurück und fixieren Sie es mit der beiliegenden Schirmklebefolie (Abb. 3).
- Ordnen Sie die Einzeladern gemäß der aufgedruckten Farbmarkierung auf dem Steckverbinder an: YE = gelb, OG = orange, WH = weiß, BU = blau.
- Schneiden Sie die Adern mit einem kleinen Seitenschneider ab (Abb. 4).
- Kontaktieren Sie die Adern durch Zusammendrücken der Klemmblocke (Abb. 5). Optional kann eine Standardzange zur Hilfe genommen werden. Die Betätigungsklappe kann nach dem Beschaltungsvorgang etwas zurückfedern.
- Führen Sie nun das Steckergehäuse über den Steckereinsatz bis es spürbar an den Rastnasen einrastet (Abb. 6). Drehen Sie anschließend die Druckmutter handfest an.
- Führen Sie die Schirmclaspn zusammen und schieben Sie den Steckereinsatz in das Gehäuse-Vorderteil (Abb. 7).

⚠ Achten Sie darauf, dass die Schirmclaspn sicher mit dem Schirmgeflecht und der Schirmfolie kontaktieren! Achten Sie darauf, dass der Rasthaken ③ gegenüber der Gehäuse-Oberseite ⑤ ausgerichtet ist!

- Schieben Sie Druckmutter und Kabeldichtung bis zum inneren Anschlag in den Gewindestutzen des Gehäuse-Rückteils (Abb. 8).
- Ziehen Sie die Druckmutter mit einem Schraubenschlüssel an.
- Zum Öffnen des geschlossenen Gehäuses führen Sie einen Schraubendreher in den Schlitz am Gehäuse-Rückteil ein. Hebeln Sie anschließend den Schraubendreher nach unten und ziehen Sie gleichzeitig am Gehäuse-Rückteil (Abb. 9).

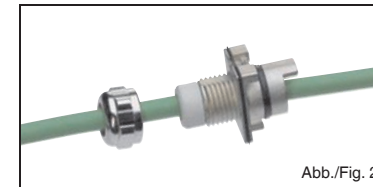


Abb./Fig. 2

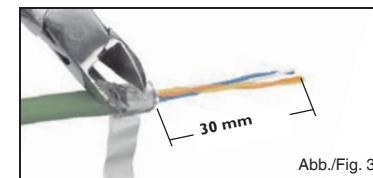


Abb./Fig. 3



Abb./Fig. 4



Abb./Fig. 5

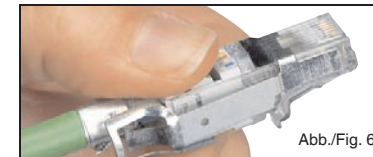


Abb./Fig. 6

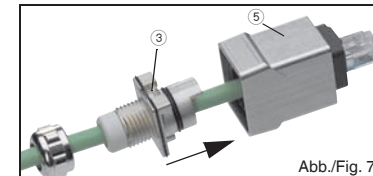


Abb./Fig. 7

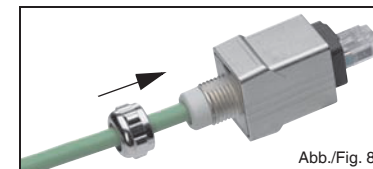


Abb./Fig. 8

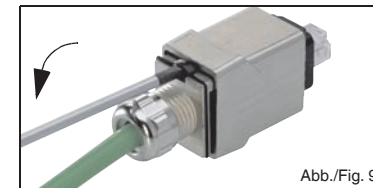


Abb./Fig. 9

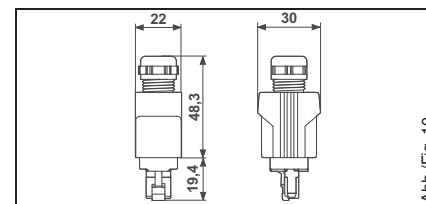


Abb./Fig. 10